



**Universidad de Valladolid**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN DE PALENCIA**

**Grado en Educación Primaria**

**Trabajo de Fin de Grado**

**EL LÉXICO EN EL SEGUNDO CICLO DE  
EDUCACIÓN PRIMARIA**

**ALUMNA: CAROLINA FERNÁNDEZ MATA**

**TUTOR: JOSÉ VIDAL TORRES CABALLERO**

**CURSO ACADÉMICO: 2014-2015**

## RESUMEN

A pesar de la emergencia y del uso de nuevas tecnologías, el libro de texto sigue siendo el recurso didáctico más utilizado y en el que se apoyan tanto los profesores como los alumnos. En los libros se recogen los contenidos curriculares oficiales y se desarrollan mediante propuestas metodológicas variadas. Este Trabajo de Fin de Grado tiene como objetivo principal descubrir si este material didáctico ayuda a la mejora de la competencia comunicativa del alumno; para descubrirlo haremos un análisis comparativo de los contenidos y la metodología de la enseñanza del léxico en los libros de texto de las tres editoriales más frecuentes en los centros escolares.

**Palabras claves:** Libro de texto, recurso didáctico, contenidos curriculares, léxico, competencia comunicativa.

## ABSTRACT

Despite the emergence of new technologies, textbooks remain the most utilized teaching resource upon which both teachers and students rely. Textbooks present the official curricular contents, which they develop through varied methodological proposals. The main objet of this thesis (*Trabajo de Fin de Grado*—TFG) is to assess whether this didactic material helps students' communicational competence. To discover this, we will carry out a comparative analysis of the contents and methodology for the teaching of lexicons contained in the textbooks produced by the three publishing companies whose books are most widely used in Spanish schools.

**Keywords:** textbook, didactic resource, curricular contents, lexicon, communicational competence.

# ÍNDICE

INTRODUCCIÓN .....	4
1. JUSTIFICACIÓN .....	5
2. OBJETIVOS.....	11
3. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....	12
3.1. El vocabulario en la Educación Primaria.....	12
3.2.La enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el 2.º ciclo de Educación Primaria .....	15
3.3 El diccionario en Educación Primaria .....	18
3.3.1. Descripción del Diccionario .....	18
3.3.2. El diccionario en Educación Primaria.....	19
3.4. Recursos para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el 2.º ciclo de Educación Primaria .....	21
4. APLICACIÓN .....	25
4.1. Objetivos y Metodología .....	25
4.2. Análisis de los libros de texto .....	26
4.2.1. Contenidos curriculares.....	27
4.2.2. Recursos para el aula. Actividades y clases de palabras .....	31
4.2.3. Los textos .....	36
4.2.4. El diccionario. Su uso .....	39
5. PROPUESTA DE ACTIVIDADES.....	41
6. CONCLUSIONES .....	44

# INTRODUCCIÓN

Este trabajo de Fin de Grado, “El léxico en el segundo ciclo de Educación Primaria”, es un análisis comparativo de algunos aspectos del tratamiento del léxico en el segundo ciclo de Educación Primaria (cursos 3.º y 4.º). Para realizar este análisis, he utilizado un corpus de libros de texto de tres editoriales, SM, Anaya y Santillana, editoriales muy utilizadas por los profesores de los centros de Educación Primaria.

El vocabulario refleja la vida de los alumnos, sus percepciones, emociones y conocimientos; es importante que este vocabulario se amplíe de forma progresiva para que los alumnos puedan convertir el vocabulario pasivo que poseen en vocabulario activo, por ello en este TFG estudio si la metodología que en los manuales ayudará a los alumnos a desarrollar su competencia lingüística como elemento integrante de la competencia comunicativa.

Este Trabajo de Fin de Grado se divide en varias partes; en primer lugar, justifico la importancia de la enseñanza-aprendizaje del vocabulario como elemento fundamental para desenvolverse con facilidad y éxito en las diferentes situaciones de la vida, incluyendo la vida escolar, considerando imprescindible que se ajuste a los contenidos marcados por el currículo oficial de Educación Primaria tanto en el nivel estatal como en el nivel de la comunidad autónoma. En segundo lugar, expongo una fundamentación teórica basada en múltiples fuentes bibliográficas, libros especializados, artículos y revistas consultadas en internet, que servirá de base para el desarrollo del siguiente punto del trabajo, donde analizo aspectos concretos de la metodología didáctica, contenidos, actividades y tipos de textos que se proponen para llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el segundo ciclo de Educación Primaria en los libros de texto de las editoriales elegidas. Finalmente, elaboro una propuesta de actividades de carácter lúdico y grupal como complemento para la mejora del proceso de enseñanza-aprendizaje del vocabulario.

# 1. JUSTIFICACIÓN

En este Trabajo de Fin de Grado (TFG) analizaré el léxico en los libros de texto de tres editoriales (SM, Anaya y Santillana) del segundo ciclo de Educación Primaria (cursos 3.º y 4.º). La razón de elegir este tema ha sido el interés personal por descubrir la posibilidad que tienen los alumnos de adquirir una buena competencia léxica dentro de la competencia lingüística con apoyo del libro de texto; además, estoy muy interesada en observar si estos libros escolares están a la altura de las exigencias del currículo de Educación Primaria para los cursos objetos de análisis; para ello me basaré en la LOMCE para el 3.º curso y en la LOE para el 4.º curso.

El vocabulario es una parte fundamental en todas las áreas (lengua, matemáticas, educación física...), todas tienen un vocabulario específico que permite comunicarse, expresar sentimientos, entender lo que se lee, aprender conceptos... La fuente inicial de vocabulario suelen ser el hogar y el entorno que, inevitablemente, marcará diferencias apreciables entre los niños. Al comenzar la etapa de Primaria, estas diferencias irán disminuyendo. El papel del profesor será fundamental como transmisor de conocimientos y también será importante el libro de texto elegido como complemento y apoyo para adquirir tal propósito. Moreno Ruíz (2004, p.165) piensa:

El vocabulario es esencial y la riqueza o pobreza léxica están en relación directa con el fracaso escolar del alumno que, a su vez, tienen que ver, con las desigualdades sociales, por lo que una de las pretensiones de la enseñanza de la lengua ha sido y es proporcionar un nivel de competencia adecuado a todos los estudiantes para mitigar así las diferencias de orden social. Finalidad que no siempre la escuela consigue.

Basándonos en el RD 1393/2007 de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias, con este trabajo se ponen de manifiesto los objetivos y competencias recogidas en la Memoria del Plan de Estudios del Título de Grado Maestro/a en Educación Primaria por la Universidad de Valladolid en la Orden ECI 3857/2007 de 27 de diciembre (pp. 25-26):

- Conocer las áreas curriculares de Educación Primaria, la relación interdisciplinar entre ellas, los criterios de evaluación y el cuerpo de conocimientos didácticos en torno a los procedimientos de enseñanza y aprendizaje respectivos.
- Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y plurilingües. Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos.
- Diseñar y regular espacios de aprendizaje en contexto de diversidad y que atienden a la igualdad de género.
- Reflexionar sobre las prácticas educativas y mejorar la labor docente. Adquirir hábitos y destrezas para el aprendizaje autónomo y cooperativo y promoverlo entre los estudiantes.
- Conocer y explicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación.

Como competencias propias del Título de Grado UVa, destaco en el Módulo de Formación básica (p. 31):

1. Conocer y comprender las características del alumnado de primaria, sus procesos de aprendizaje y el desarrollo de su personalidad, en contextos familiares sociales y escolares.
3. Conocer en profundidad los fundamentos y principios generales de la etapa de primaria, así como diseñar y evaluar diferentes proyectos e innovaciones, dominando estrategias metodológicas activas y utilizando diversidad de recursos.

Y en el Módulo Didáctico-disciplinar (p. 40):

8. Participar de una manera adecuada y efectiva en diversas situaciones de comunicación vinculadas a la labor docente en el ámbito de la enseñanza de la lengua castellana, promoviendo al mismo tiempo el desarrollo curricular del área de lengua castellana y literatura,

Puede relacionarse el tema de mi TFG con algunos documentos legislativos relevantes. Así, en la Ley Orgánica 2/2006 de 3 de mayo de Educación. (*BOE*, n.º 106, 4 de mayo 2006, p.17166), en el Capítulo III, su artículo 6 define currículo: “Se entiende por

currículo el conjunto de objetivos, competencias básicas, contenidos, métodos pedagógicos y criterios de evaluación de cada una de las enseñanzas reguladas en la presente ley”.

En el Título I, Las Enseñanzas y su Ordenación, en el Capítulo II, Educación Primaria (p. 17168) en su artículo 6, Principios generales, encontramos, en relación con nuestro tema, la información siguiente:

2. La finalidad de la educación primaria es proporcionar a todos los niños y niñas una educación que permita afianzar su desarrollo personal y su propio bienestar, adquirir las habilidades culturales básicas relativas a la expresión y comprensión oral, a la lectura, a la escritura y al cálculo, así como desarrollar las habilidades sociales, los hábitos de trabajo y estudio, el sentido artístico, la creatividad y la afectividad.

En el artículo 17, esta ley considera que uno de los objetivos de la Educación Primaria es:

- e) Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana y, si la hubiera, la lengua cooficial de la Comunidad Autónoma y desarrollar hábitos de lectura.

En el RD1513/2006 de 7 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas de la Educación Primaria (*BOE*, n.º 293, 8 de diciembre de 2006, p. 43082), en el Anexo II, Área de Educación Primaria, Lengua Castellana y Literatura, se comenta que “entre las finalidades de la Educación Primaria como etapa de desarrollo integral y armónico de los aspectos intelectuales, afectivos y sociales de la persona, la educación lingüística ocupa un lugar preferente”.

Siguiendo con este Decreto (*BOE*, n.º 293, p. 43083), se dice que “el lenguaje es un poderoso instrumento para regular la convivencia, para expresar ideas, sentimientos y emociones, y, en definitiva, para controlar la propia conducta”. El punto de partida para la educación lingüística es el uso de la lengua que niños y niñas ya han adquirido al iniciar la etapa. El papel de la Educación Primaria será ampliar esta competencia lingüística y comunicativa de modo que sean capaces de interactuar en los diversos ámbitos sociales en los que se van a ver inmersos. En los bloques de contenido, referido a las habilidades lingüísticas, nos centramos en el Bloque 4- Conocimiento de la lengua, que integra los contenidos relacionados con la reflexión lingüística:

- Las actividades de producción de textos orales y escritos implican un uso consciente de las formas, mecanismos y estrategias verbales. Esto supone una reflexión sistemática sobre los factores del contexto a los que se ha de adecuar el discurso (...) y sobre las regularidades léxico-sintácticas de los textos de uso en la etapa.

En cuanto a los contenidos que tratar, aparecen en el Bloque 4. Conocimiento de la lengua del Real Decreto mencionado, (BOE, nº 293, p.43087) Los contenidos sobre vocabulario en el 2.º ciclo son los siguientes:

Reconocimiento de las relaciones entre las palabras por la forma (flexión, composición y derivación) y por el significado (sinónimos y antónimos), en relación con la comprensión y composición de textos.

Todo ello se concreta más en el Decreto 40/2007 de 3 de mayo por el que se establece el currículo de Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. (*BOCYL*, nº 89, 9 de mayo de 2007 p. 9853) en el artículo 2, establece la finalidad de la educación primaria de conformidad con el artículo 2 del RD 1513/2006 de 7 de diciembre. En el artículo 4, Objetivos de la educación primaria, nos basaremos en el objetivo:

Conocer y utilizar de manera apropiada la lengua castellana valorando sus posibilidades comunicativas desde su condición de lengua común de todos los españoles, y desarrollar hábitos de lectura como instrumento esencial para el aprendizaje del resto de las áreas.

Este Decreto (p. 9856) destaca "el papel fundamental que adquiere la lectura y la escritura y, de modo especial, la comprensión y el análisis crítico de la lectura, contenido éste con valor propio, puesto que se utiliza en todas las áreas y en todos los cursos de primaria". Y en la p. 9874, afirma que "la lengua es el principal vehículo de comunicación y un medio de transmitir cultura".

Aprender lengua significa, por tanto, alcanzar la competencia necesaria para desenvolverse con facilidad y éxito en las diferentes situaciones de la vida, incluyendo la escolar, en la que los textos académicos para aprender contenidos de otras áreas ocupan en este currículo un lugar destacado. Y en la página 9875 se dice:

Los alumnos que cursan la Ed. Primaria deberán tomar conciencia de la importancia de expresar oralmente sus ideas y vivencias con claridad y persuasión,

con un vocabulario cada vez más rico y adecuado a los diferentes contextos comunicativos y respetando siempre las normas que rigen los intercambios orales.

El conocimiento de la lengua en esta etapa comprende, además, los contenidos relacionados con la reflexión lingüística, y su aplicación a la producción discursiva, en la que se integran y relacionan aspectos gramaticales, semánticos, fonológicos y pragmáticos que cohesionan y explican la aceptabilidad de la misma.

Referido al vocabulario, este Decreto (p. 9876) considera como uno de los objetivos de la enseñanza de la lengua castellana:

9. Leer con fluidez y entonación adecuadas, comprendiendo distintos tipos de textos y utilizando la lectura como medio para ampliar el vocabulario y fijar la ortografía correcta.

Los contenidos que tratar para el 2.º ciclo de la Educación Primaria se encuentran en el Bloque 4 del mismo Decreto (p. 9880):

- Exploración de la estructura morfológica de las palabras (raíz, prefijos, sufijos...), para descubrir su formación mediante la flexión (género, número, tiempo...), la composición y la derivación (aumentativos y diminutivos, palabras simples y compuestas, primitivas y derivadas).
- Reconocimiento de las relaciones entre los componentes del signo lingüístico (significante y significado): sinónimos, antónimos y palabras polisémicas.
- Ampliación del dominio del vocabulario a través del aprendizaje incidental en la lectura, la discusión colectiva y el uso eficaz del diccionario. La ordenación alfabética de palabras.

Todo ello basado en la LOE, ley que tendremos en cuenta a la hora de analizar los libros de texto para el curso de 4.º de Primaria de las distintas editoriales. Este año, al entrar en vigor la LOMCE para los cursos 1.º, 3.º y 5.º, tendremos que analizar los libros del tercer curso de acuerdo con el RD 126/2014, de 28 de febrero, por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria (*BOE*, n.º 52, 1 de marzo 2014, p.19353), en cuyo artículo 6 se afirma:

La finalidad de la Educación Primaria es facilitar a los alumnos y alumnas los aprendizajes de la expresión y comprensión oral, la lectura, la escritura, el cálculo,

la adquisición de nociones básicas [...] con el fin de garantizar una formación integral que contribuya al pleno desarrollo de la personalidad de los alumnos/as y prepararlos para cursar con aprovechamiento la Educación Secundaria Obligatoria.

En el Anexo I. Asignaturas troncales, apartado c) Lengua Castellana y Literatura, del mismo Real Decreto (p.19378), se afirma que “La enseñanza del área de Lengua Castellana y Literatura a lo largo de la etapa de la Educación Primaria tiene como objetivo el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno, entendiendo en todas sus vertientes. Pragmática, lingüística y literaria”.

En cuanto a los contenidos que tratar, aparecen en el Bloque 4. Conocimiento de la lengua del Real Decreto mencionado (p. 19384). Vocabulario:

Sinónimos, antónimos, homónimos y palabras polisémicas. Aumentativos y diminutivos. Arcaísmos, neologismos y extranjerismos. Frases hechas. Formación de sustantivos, adjetivos y verbos. Siglas y abreviaturas.

Uso eficaz del diccionario para ampliación de vocabulario y como consulta ortográfica y gramatical.

También atenderemos a la ORDEN EDU/519/2014 de 17 de junio por la que se establece el currículo y se regula la implantación, evaluación y desarrollo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León (*BOCYL*, nº 117, 20 de junio de 2014), donde en el anexo 1B, Áreas del Bloque de asignaturas troncales, Lengua Castellana y Literatura (p. 44335) se dice que:

El área de Lengua Castellana y Literatura tienen como finalidad ayudar a los alumnos a dominar las destrezas básicas del lenguaje: escuchar, hablar, leer y escribir e iniciarse en la reflexión sobre la estructura de la lengua para mejorar y enriquecer la producción de enunciados orales y escritos.

Los contenidos se estructuran en cinco bloques. Me centraré en el Bloque 4. Conocimiento de la lengua para la etapa, y dentro de este, concretamente en el curso de 3º de Primaria (p. 44374) en lo referido a vocabulario:

Palabras polisémicas. Antónimos y sinónimos. Familia de palabras y campos semánticos. Palabras primitivas y palabras derivadas. Sufijos aumentativos. Palabras compuestas. Ampliación de léxico.

## 2. OBJETIVOS

El objetivo general de este trabajo es realizar un análisis del léxico de los libros de texto como apoyo para el desarrollo de la competencia léxica dentro de la competencia lingüística como parte esencial de la competencia comunicativa en el área de Lengua Castellana y Literatura, basándonos en las exigencias del currículo oficial de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. Como objetivos específicos pretendo conseguir los siguientes:

- Exponer información importante de diferentes autores en relación con el vocabulario en general y con la Educación Primaria, en particular.
- Demostrar la importancia que tiene el vocabulario en la Educación Primaria para el aprendizaje, la comunicación con los demás, y la expresión de ideas y sentimientos.
- Analizar los libros de texto de las editoriales Santillana, SM y Anaya para los cursos 3.º y 4.º de Educación Primaria, en relación con la enseñanza-aprendizaje y desarrollo del vocabulario.
- Proponer actividades para el desarrollo del vocabulario en los cursos 3.º y 4.º de Educación Primaria; para ello, profundizaré en la propia metodología para el aprendizaje eficaz del vocabulario en el segundo ciclo de la Educación Primaria.

## 3. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

### 3.1. El vocabulario en la Educación Primaria

Antes de hablar de vocabulario en la Educación Primaria haré una distinción entre *léxico* y *vocabulario*. El *Diccionario Didáctico Intermedio de Primaria* de la editorial SM no hace distinción entre léxico y vocabulario, define *léxico* como “Conjunto de palabras que componen una lengua o pertenecen a una región. Vocabulario. Según el *DRAE* (2014), *léxico* es “Vocabulario, conjunto de las palabras de un idioma, o de las que pertenecen al uso de una región, a una actividad determinada, a un campo semántico, etc.”. El *DRAE* define *vocabulario* como el “Conjunto de las palabras de un idioma (...).6. Conjunto de palabras que usa o conoce alguien”. Vocabulario es el conjunto de palabras que componen una lengua pero que se usan habitualmente, por tanto el vocabulario siempre es más reducido que el léxico. Igualmente distingo entre *vocabulario pasivo*, formado por los conocimientos que somos capaces de comprender e interpretar cuando no son presentados, y *vocabulario activo* que lo forman las palabras y expresiones utilizadas espontáneamente a través de enunciados lingüísticos. Para Luceño Campos (1994, p. 60):

Es preciso tener en cuenta a la hora de seleccionar el contenido del vocabulario la distinción entre vocabulario activo o de expresión, más reducido, y vocabulario pasivo, de comprensión o potencial, que es el que se comprende, si se oye o se lee, pero que no se utiliza en la expresión oral o escrita.

Pastora Herrero (1990, p. 60), distingue entre *léxico* como conjunto de todos los vocablos que están a disposición del locutor en un momento determinado, y *vocabulario* como conjunto de vocablos efectivamente empleados por el locutor en un acto de habla concreto. “Vocabulario y léxico están en relación de inclusión, el vocabulario es siempre una parte de dimensiones variables, según el momento y las necesidades del léxico individual y este, parte del léxico global”.

El niño utiliza el vocabulario diariamente para comunicarse y expresar sus sentimientos e ideas. El vocabulario que utiliza el hablante determina su capacidad comunicativa, cuanto mayor sea esta más precisa será la comunicación. La primera fuente de vocabulario para el niño es la casa y su entorno. Este hecho marcará diferencias apreciables, un niño criado en un entorno rural tendrá un vocabulario diferente al niño que haya crecido en un medio urbano. Se sabe que constantemente aparecen ideas nuevas a las que nombrar, convirtiendo así el vocabulario en algo que se va renovando y ampliando continuamente.

Al iniciar la Educación Primaria, el niño está en un momento en el que comprende mejor los mensajes que los expresa; su vocabulario pasivo es mayor que el activo, conoce el significado de muchas palabras más de las que usa. A partir de este momento, el niño se encontrará con una serie de vocablos que forman el vocabulario específico de cada materia que es necesario que dominen para, a su vez, ir enriqueciendo su vocabulario activo. Para Moreno Ramos (2004, p.164) “Debemos conseguir que el vocabulario que adquieren durante su escolarización sepan utilizarlo de la manera más apropiada posible, conociendo su significado y sabiendo así a que se están refiriendo concretamente”.

Uno de los objetivos del área de lengua castellana y literatura es ampliar el vocabulario que posee el alumno de forma progresiva y dinamizar el que ya tiene. Según Moreno Ramos (2004, p. 164), “Si ampliamos el bagaje léxico de los escolares les posibilita que puedan comunicarse con mayor precisión, propiedad y claridad, al tiempo que favorecemos procesos mentales tan importantes como ordenar, relacionar, matizar y clasificar la realidad individual y extrapersonal”.

Durante la etapa escolar los alumnos deben, según Prado Aragonés (1999, p. 15):  
Aumentar el vocabulario y aprender a utilizarlo adecuadamente. Conocer los valores connotativos del léxico, usos especializados, sentido figurado. Conocer modismos refranes y frases hechas. Aprender bien la ortografía y las combinaciones sintácticas del léxico. Conocer los mecanismos de formación de palabras y las relaciones semánticas. Saber usar el diccionario: los escolares y otros tipos.

La forma de ampliar el vocabulario en Educación Primaria no sigue una planificación determinada; el empleo de textos reales garantiza el conocimiento del léxico más frecuente en diversidad de situaciones. Moreno Ramos (2004, p. 162) propone:

Incorporar nuevos vocablos al léxico mental de los estudiantes mediante la comprensión y ejercitación del nuevo vocabulario extraído de un contexto: el texto escrito. Para esto sería necesario la realización de tareas y ejercicios de escritura y expresión oral que garantice la memorización al tiempo que se practican las cuatro destrezas básicas de la lengua. Este enfoque globalizador destaca la semántica como punto de partida, aminorando la tradicional prioridad de la gramática. No tiene sentido enseñar palabras aisladamente, hay que agruparlas por su forma, su contenido [...]

En el análisis del vocabulario en los libros de texto, estudiaré si los autores han tenido en cuenta los criterios generales para la selección de palabras que sigue la mayoría de autores de manuales, criterios que, según Pastora Herrero (1990, p. 90) son los siguientes.

- Criterio psicológico: llevaría a seleccionar los vocablos teniendo en cuenta el uso y el predominio en cada momento evolutivo del alumno.
- Criterio filológico: llevaría a seleccionar los vocablos que encierran un gran valor conceptual, desde el origen de familias léxicas y campos semánticos.
- Criterio pedagógico: llevaría a seleccionar los vocablos que faciliten el aprendizaje e incrementen el interés discente.
- Criterio social: llevaría a seleccionar los vocablos cuyas frecuencias son mayores dentro de un grupo o comunidad que practica la misma lengua.

También estudiaré si los autores de los libros de texto han seguido los contenidos referidos a vocabulario que aparecen en el RD 126/2014 de 28 de febrero, la ORDEN EDU/519/2014 de 17 de junio y el Decreto 40/2007 de 3 de mayo, expuestos anteriormente.

### **3.2.La enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el 2.º ciclo de Educación Primaria**

El punto de partida de cualquier aprendizaje debe ser los conocimientos previos que poseen los alumnos, determinar el nivel de desarrollo individual, adaptarse a sus ritmos de trabajo y huir de la uniformidad. Según ello, para poder llevar a cabo el proceso de enseñanza-aprendizaje del vocabulario, debemos tener en cuenta las características psicológicas de los alumnos. Para Miller (1969, p.184), “la amplitud de vocabulario está íntimamente unido con la edad mental del niño”.

En el segundo ciclo de Educación Primaria, los alumnos se encuentran en la etapa de desarrollo de las funciones intelectuales, aunque necesitan manipular menos que en el primer ciclo para la formación de conceptos y su categorización. La inteligencia se encuentra en la etapa operatoria concreta, el pensamiento es cada vez más causal y comienza a ser más analítico y deductivo. Se reafirman las adquisiciones del ciclo anterior y se potencian nuevos desarrollos que serán básicos para el ciclo siguiente donde se culminará el periodo de las operaciones concretas, proceso que lleva a la autonomía personal.

El aumento del vocabulario no se detendrá durante toda la vida, Martín Vega (2009, p. 175) comenta:

El aprendizaje de vocabulario es un proceso que dura toda la vida. La palabra es el signo lingüístico primario; a pesar de que existen unidades menores (morfemas, fonemas e incluso rasgos distintos de los fonemas), la palabra es la primera unidad comunicativa independiente. El conocimiento de una lengua no es sólo el conocimiento de su vocabulario: pero el contenido semántico de los mensajes reside básicamente en el léxico y, por eso, el conocimiento del vocabulario es básico para el dominio de una lengua.

La pobreza de vocabulario es una causa del fracaso escolar. Cuando el niño desconoce el significado de las palabras que lee o escribe por hacerlo de forma mecánica, surgirán deficiencias y retardará los progresos en todas las áreas. De acuerdo con Rivas Navarro (1965, p. 74), “Se ha demostrado la existencia de una notable correlación entre vocabulario y memoria, vocabulario y capacidad de resolución de problemas y entre

vocabulario y conocimientos sociales y naturales”. Por su parte, Moreno Ruiz (2004, p.166) piensa que

En este ciclo de primaria, debemos provocar distintas situaciones de comunicación para utilizar ese vocabulario que ya poseen (vocabulario pasivo) y ampliar su caudal léxico progresivamente. Esto deberá realizarse no solo en el área de lengua, sino también en el resto de las asignaturas con actividades que les ayuden a usar y a ampliar el número de palabras que poseen. La enseñanza del léxico debe situarse dentro del marco de la interdisciplinariedad, al considerar el vocabulario como vía integradora de las distintas materias.

Las actividades para el desarrollo del vocabulario tienen que ser lúdicas y motivadoras y basarse en los intereses y situaciones cercanas a los alumnos para que de esa manera, el niño puede incorporar las palabras de su vocabulario pasivo o latente al vocabulario activo que posee. Según Pérez Daza (2010, p. 6): “El enriquecimiento del léxico puede hacerse desde dos vertientes: la vertiente cualitativa que implica el conocimiento progresivo de los significados posibles de un mismo significante. Y la vertiente cuantitativa que supone conocer significantes nuevos con sus correspondientes significados”. Para Alvar Ezquerro (2003, p. 64), la jerarquización del vocabulario nos obliga a no enseñarlo todo de golpe, sino de acuerdo a unos principios como pueden ser, de nuevo, la proximidad formal, significativa y sobre todo su frecuencia. Además no basta con enseñar la palabra hay que fijarla y eso se hace mostrándola en contextos, tanto gráficos como lingüísticos.

Al hablar de vocabulario podemos referirnos tanto a la *comprensión* como a la *expresión*. Al vocabulario *oral* que resulta más fácil porque tiene menos normas y al vocabulario *escrito* que conlleva una mayor dificultad de reglas ortográficas y sintaxis. Según Luceño Campos (1994, p. 17), el objetivo de la didáctica de la enseñanza-aprendizaje de la lengua “es perfeccionar en el sujeto discente la capacidad de comunicación, mediante la palabra en su doble función-expresiva y comprensiva y en su doble forma- oral y escrita”.

Ahora nos preguntamos, ¿Qué metodología se debería emplear para realizar el proceso de enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el segundo ciclo de Educación Primaria? En opinión de Pérez Daza M. (2010, p. 7), para la enseñanza del vocabulario en el aula se deberán seguir los principios de cualquier aprendizaje lingüístico:

- Debe ser significativo: partir de los conocimientos que tienen los alumnos que han aprendido en diferentes experiencias.
- El aprendizaje del vocabulario debe hacerse dentro de un contexto, para esto se hará preferiblemente mediante textos, ya sean orales o escritos, para que la palabra adquiriera un significado y un valor en función de otras palabras. Hay que huir de listas de palabras aisladas.
- Los textos deberán ser escogidos de acuerdo con los intereses de los alumnos, accesibles a su comprensión incluyendo nuevos términos para aumentar sus vocablos y su motivación.

A veces la pobreza léxica de un alumno se debe a que no coincide el repertorio alumno-profesor o alumno-materia. Hay que utilizar no solo la dinámica vertical (profesor/alumno) sino la horizontal (alumno/alumno). Conocer un término supone además de usarlo, saber definirlo. Alvar Ezquerro (2003, pp.11-12), piensa que

Enseñar una palabra consiste en enseñar: sus formas oral y escrita, pronunciación y ortografía. Su uso gramatical, propiedades y relaciones gramaticales. Solidaridades léxicas, restricciones en su uso y las combinaciones no fijadas más frecuentes. Su función y su uso en una situación específica. Diferentes niveles de significación en relación con lo anterior. Las relaciones semánticas con otras palabras (sinónimos, antónimos, hipónimos y polisemias). Las diferencias que hay entre palabras que poseen la misma estructura formal (homónimos, homófonos, homógrafos...) y reconocer y generar palabras mediante los mecanismos de formación de palabras (composición, derivación y acortamiento).

Con todo ello, además de enriquecer la capacidad expresiva a los alumnos, haremos tomar conciencia de los rasgos constitutivos de los significados (los rasgos semánticos de las palabras). Esta metodología debe ser, además, activa y creativa, un aprendizaje basado principalmente en la práctica, en la que el alumno será el principal protagonista, conversará, dialogará, expondrá, resumirá, dramatizará y tomará la iniciativa en distintos juegos y ejercicios. Para Nagy (1998, p.9), “Un método será eficaz en la medida que proporcione definiciones adecuadas y ejemplos precisos de cómo son usadas las palabras en contextos naturales”.

### **3.3 El diccionario en Educación Primaria**

#### **3.3.1. Descripción del Diccionario**

El diccionario no es un libro de lectura, es un libro de consulta. Porto Dapena (2010, p. 13) comenta: “El diccionario, en definitiva es un estudio eminentemente lingüístico y, por consiguiente, está hecho para resolver únicamente dudas de lenguaje y no de otro tipo”. El mismo autor en la página 15 aclara: “Según el tipo de consulta que pretenda realizar, deberá elegir el diccionario adecuado, precisamente aquel que haya sido elaborado para resolver semejante tipo de dudas”.

Para Alvar Ezquerro (2003, p. 12), “El diccionario es un instrumento y como tal puede prestar una inestimable ayuda, aunque no hay diccionario válido para todas las necesidades”. De acuerdo con ello, encontramos diccionarios de tipo:

Normativo: los que recogen por orden alfabético las palabras con sus definiciones.

Enciclopédicos: incluyen nombres propios, denominaciones geográficas e información sobre distintos campos del saber.

De sinónimos y antónimos: proporcionan listas de palabras de significado igual o parecido o de significados contrarios.

Técnicos: son diccionarios específicos para las palabras de un campo del saber.

Ideológicos: se organizan en torno a las ideas o campos semánticos, no siguen el orden alfabético.

Etimológico: describe el origen de cada palabra, indicando sus variaciones históricas a partir del idioma de origen, sea el latín, árabe, griego etc.

Hasta los años 90, los diccionarios no tenían en cuenta el destinatario; según Hernández (1996, p: 32), “a partir de los años 90 se produce el salto cualitativo en la lexicografía escolar”. Si se tiene en cuenta el usuario al que se destina, Moreno Ruiz (2011, p. 187) expone:

Dada la naturaleza de su destinatario potencial, los diccionarios didácticos deben ser pautados en función de las necesidades del público al que se dirigen. En el marco de la llamada “lexicografía didáctica”, se distinguen dos orientaciones bien diferenciadas: la que tiene como objetivo servir de apoyo a la enseñanza de las lenguas maternas (cuyo objetivo es la confección de los llamados “diccionarios escolares”) y la que se destina al ámbito docente de las segundas lenguas, lenguas

extranjerías, siendo su finalidad la confección de los llamados “diccionarios de aprendizaje”.

### **3.3.2. El diccionario en Educación Primaria**

En el RD 126/2014 de 28 de febrero por el que se establece el currículo básico de la Educación Primaria (*BOE*, n.º 52), en el apartado, contenidos en el bloque 4, conocimiento de la lengua, referido al diccionario, se recomienda el “Uso eficaz del diccionario para ampliación de vocabulario y como consulta ortográfica”. Y en el Decreto 40/2007 de 3 de mayo, por el que se establece el currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León, en los criterios de evaluación (p: 9881), habla de “Manejar adecuadamente diccionarios y enciclopedias temáticas”.

Olarte y Garrido (1984, p. 22), sugieren “La utilización del diccionario, no como auxiliar para buscar significados de textos literarios, sino como eje integrador del trabajo concreto, exigirá una renovación profunda de planteamientos y métodos pedagógicos, una nueva forma de plantearse la enseñanza de la lengua”.

En cuanto al manejo del diccionario, Luceño Campos (1994, p. 73) afirma que “El uso acertado y presto de los diccionarios (alfabético, ideológico, de sinónimos, etc.) constituye una técnica del mayor interés para el enriquecimiento y precisión del vocabulario durante la vida escolar, y, posteriormente en la vida ordinaria”.

Sin duda, el diccionario tiene un gran valor didáctico y es un instrumento de aprendizaje y consulta para los escolares, pero ¿Cuándo se debe iniciar a los alumnos en su uso? Prado Aragonés (2011, p295) cree que

Se debe iniciar al alumno lo antes posible (...) Para los más pequeños, se pueden utilizar vocabularios o diccionarios infantiles, en el segundo ciclo de la etapa de Primaria, se les iniciará en el uso de diccionarios enciclopédicos básicos y diccionarios monolingües como son los diccionarios escolares (...) Este tipo de diccionarios será válido hasta finalizar esta etapa e incluso para el primer ciclo de Secundaria.

También habrá que tener en cuenta el diccionario que se elige para trabajar con los alumnos; para Moreno Ruíz (2004, p. 22), debe caracterizarse por ser

Transparente en el tratamiento de vocablos, tanto en sus definiciones que deben ser claras y precisas, como en las diferencias gramaticales y en otros elementos léxicos que los acompañan, fundamentalmente de la sinonimia y antonimia que complementan y amplían significados. Su facilidad para buscar palabras. Su condición de instrumento altamente motivador, aclarando con ejemplos cada una de las definiciones. Un instrumento perfectamente integrado en los procesos de aprendizaje del alumno. Consecuentemente el diccionario escolar debe ser un medio enriquecedor del lenguaje del alumno en las demás áreas que componen el currículo.

Para que el diccionario cumpla su función didáctica y enriquecedora, deberemos enseñar a los alumnos cómo manejarlo y comprobar si los alumnos están preparados para ello. La orientación metodológica propuesta por Medina Alonso y recogida por Luceño Campos (1994, p. 74) es la siguiente:

1. Aprendizaje previo: hay que cerciorarse de que los alumnos poseen una serie de requisitos previos de carácter espacio-temporal (izquierda/derecha, antes/después, arriba/abajo, primero, segundo, tercero..., lo que hay delante de, lo que hay detrás de...).
2. Aprendizaje del alfabeto: hay que tener en cuenta que actualmente el niño puede aprender a leer sin necesidad de conocer ni el orden alfabético ni el nombre de las letras.
3. Aprendizaje del orden alfabético de palabras. En él cabe, a su vez, distinguir tres fases: Ordenamiento y distinción por la primera letra, por las dos primeras letras y ordenamiento y distinción por tres o más primeras letras.
4. Manejo y utilización del diccionario: (...) Se le ha de hacer observar cómo las palabras vienen ordenadas alfabéticamente, cómo se presentan los significados de las mismas, la existencia de ilustraciones en su caso, etc.
5. Actividades a realizar con los diccionarios. (...) En los niveles medios se pueden realizar ejercicios tipo:
  - Dada una lista de palabras, contestar a preguntas valiéndose del diccionario.
  - Sustituir palabras en un texto por otras que signifiquen lo mismo o sean sinónimas.
  - Sustituir palabras de una frase por su significado explícito.
  - Elegir la palabra más correcta entre varias dadas.

- Solución de problemas y cuestiones por medio del diccionario.
- Buscar en el diccionario palabras leídas en un texto y cuyo significado se desconoce por el alumno.
- Ídem en una conversación o diálogo.

Para concluir, diré que el diccionario es un instrumento de aprendizaje que contribuye al desarrollo de la competencia léxica. Para Prado Aragonés (2001, p: 294), el uso frecuente del diccionario permitirá al alumno:

- Ampliar su vocabulario, al conocer nuevas palabras o distintos significados de las que ya conoce.
- Mejorar su ortografía, observando la grafía correcta de las palabras en él contenidas.
- Utilizar las palabras con más precisión y propiedad, adecuándolas al contexto comunicativo.
- Comprender la riqueza expresiva del sentido figurado de muchas palabras.
- Conocer el valor significativo de modismos y frases hechas de nuestra lengua.
- Construir mejor sus mensajes, siguiendo las orientaciones de uso e imitando los ejemplos.

### **3.4. Recursos para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario en el 2.º ciclo de Educación Primaria**

El primer recurso para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario en la escuela es el maestro, el vocabulario del maestro será el que los alumnos oigan, escuchen y acaben por interiorizar. Pérez Daza (2010, p: 4), afirma: “el vocabulario del maestro incide de forma decisiva en el enriquecimiento del léxico”.

Actualmente, los escolares poseen y utilizan un vocabulario mínimo y simple; una de las causas es la influencia de las nuevas tecnologías y los medios de comunicación. El aprendizaje de vocabulario dependerá en gran medida de la actitud del profesor en la escuela. Para Luceño Campos (1994, p. 58), “El profesor debe crear dos actitudes básicas en sus alumnos con respecto al estudio del vocabulario:

- Dirigir la atención hacia las palabras desconocidas y despertar curiosidad e interés por su dominio.

- Ejercitarles para movilizar las palabras conocidas o buscar otras más adecuadas para su utilización.

Nuñez Delgado y Moral Barrigüele (2010, p. 4), exponen:

En la enseñanza de primaria, no se puede hablar *stricto sensu* de necesidades de los alumnos, sino más bien de intereses inmediatos [...] los contenidos deben referirse a temas cotidianos para los alumnos y tratarse como centros de interés, pues de este modo actúan como estímulo e instrumento para organizar el vocabulario y garantizan un aprendizaje significativo.

Algunas estrategias que sugiere Prado Aragonés (2011, p. 290) para la enseñanza del léxico son las siguientes:

- El profesor debe seleccionar la parcela del léxico más usual y necesario para cubrir sus necesidades comunicativas básicas.
- El vocabulario objeto de aprendizaje debe pertenecer a centros de interés próximos a los alumnos: la familia, la vivienda, los deportes, el ocio, la salud, etc.
- Las palabras aprendidas deberán utilizarse en situaciones comunicativas habituales y cotidianas.
- Se dejará para un nivel superior la adquisición de un vocabulario cada vez más especializado.
- Se utilizarán actividades y estrategias de aprendizaje motivadoras y lúdicas.
- Las palabras nuevas deberán aparecer contextualizadas, integradas en una realidad discursiva concreta, oral o escrita, y en un contexto adecuado a una intencionalidad comunicativa que se materializa en una tipología textual específica.
- Se establecerán distintas relaciones entre las palabras que faciliten su organización mental y su aprendizaje de una forma globalizada, bien por su significante (compuestas, derivadas y parasintéticas) y su significado (homonimia, sinonimia, antonimia), además de otras asociaciones por extensión conceptual, en torno a núcleos de interés con los que se podrán construir constelaciones y mapas semánticos.
- Son necesarias actividades de refuerzo y consolidación del aprendizaje.
- Se iniciará a los alumnos en el manejo de diccionarios y enciclopedias.

En el RD 40/2007 de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León. (*BOCYL*, n.º89. de 9 de mayo), se definen los contenidos que se abordarán en el segundo ciclo de primaria (expuestos en la parte de la JUSTIFICACION en este trabajo). A continuación propondré distintas actividades que se han propuesto para la adquisición de estos contenidos, combinadas con ideas propias sobre la actividad comunicativa.

Como estrategias para el aprendizaje del léxico más concretamente, Moreno Ramos (2002, p. 75) plantea las actividades siguientes:

1. Actividades convencionales: ejercicios de resolución individual, mecánicos y poco contextualizados.

Clasificar el vocabulario según las clases de palabras. Relacionar palabras con su definición. Ordenar alfabéticamente los vocablos. Hacer familias léxicas. Nombrar otras palabras del mismo campo semántico. Indicar sinónimos y antónimos. Escribir frases con algunas palabras. Buscar alguna palabra en el diccionario y escribir las distintas acepciones.

2. Actividades lúdicas: las palabras tampoco están contextualizadas pero el diseño del ejercicio es a base de juegos y se fomenta la cooperación.

Seleccionar diez palabras y hacer una sopa de letras. Después intercambiar con el compañero. Inventar un crucigrama. Formar palabras cruzadas. Hacer frases publicitarias y colorearlas. Formar otras palabras con las letras de una palabra. Adivinar palabras ocultas a base de preguntas y respuestas entre compañeros. Hacer acrósticos. Hacer pictogramas.

3. Actividades con constelaciones: consisten en aprender palabras dentro de redes asociativas semánticas y/o formales, igual que se organiza el léxico en nuestro cerebro.

La estrategia consiste en generar palabras a partir de un input, de una palabra dada. Las palabras emergen asociadas, en primer lugar, al input original, pero después se van encadenando y llegan a formar una gran red con muchos inputs. Las palabras están más o menos conectadas en función de la proximidad, es decir, cuantos más rasgos compartan, más cerca estarán en el léxico mental. El cuadro generador de la constelación tiene que hacerse en la pizarra para que participen todos los alumnos. Para diferenciar las conexiones se pueden

distinguir las palabras según las clases morfológicas: por ejemplo, se pueden poner los nombres en mayúsculas y los verbos en minúsculas.

A partir del vocabulario surgido se pide a los alumnos que lo contextualicen. Pueden escribir una postal, una noticia, etc., usando un número determinado de las palabras de la constelación.

4. Actividades de dramatización: se trata de incorporar el vocabulario aprendido a situaciones comunicativas, integrando así el componente no verbal.

Tienen que poner en marcha su imaginación para crear situaciones en las que usen algunas de esas palabras. También se pueden hacer ejercicios de expresión corporal a través de la mímica para representar palabras.

Como ya comentamos anteriormente, el vocabulario se considera aprendido cuando pasa de vocabulario pasivo a vocabulario activo, los alumnos son capaces de utilizar las palabras aprendidas en distintas situaciones y contextos, por ello vemos necesario trabajar también la enseñanza-aprendizaje de la comunicación como complemento para el aprendizaje del vocabulario. Esa actividad la trabajaremos desde la expresión escrita a través de ejercicios tales como contar historias sobre un tema dado, utilización de periódicos en los que, a partir de noticias sobre temas actuales, buscaremos otras que pueda estar relacionadas. También trabajaremos la enseñanza-aprendizaje de la comunicación desde la expresión oral; esta parte resultará más atractiva a los alumnos porque se sentirán más motivados, y podemos utilizar el diálogo con un tema elegido por el profesor o elegido por los alumnos. El profesor indicará a los alumnos unas bases que serán fundamentales para realizar un diálogo con éxito, saber escuchar las distintas opiniones, respetar los turnos de habla, utilizar argumentos breves, mirar al interlocutor.

También trabajaremos la expresión oral a través de canciones y cuentos populares, anécdotas y chistes, trabalenguas, adivinanzas y monólogos de humor. Se cuidarán la dicción, la articulación, el volumen de la voz, fomentando así la creatividad y una buena imagen de los alumnos.

## 4. APLICACIÓN

El libro de texto es el material didáctico más utilizado en las aulas actualmente para realizar el proceso de enseñanza-aprendizaje de cualquier materia. Para Zabalza Ángel (1987, p.13), “Los libros de texto, son desarrollos curriculares, las diversas editoriales construyen propuestas de trabajo a partir del esquema inicial que suministra el DCB”. No debemos caer en el error de ver el libro de texto como un sustituto del profesor, sino como un recurso didáctico que facilita la asimilación de conocimientos en el proceso de enseñanza-aprendizaje donde interviene también la figura del maestro y del alumno. Cebrián de la Serna (1992, p. 48) dice que

Los materiales didácticos, especialmente el libro de texto, funciona de esta forma como un salvavidas que mitiga las deficiencias profesionales, articula sin muchas dificultades las tareas de clase y resuelve las condiciones de precariedad en las que trabajan muchos enseñantes [...] El libro de texto por sí sólo no es negativo, sino un uso exclusivo para interpretar y comunicar el curriculum cultivaría un único sistema de símbolos en detrimento de otros.

### 4.1. Objetivos y Metodología

Los objetivos concretos que pretendo conseguir con mi estudio de los libros de texto son los siguientes:

1. Comprobar si los contenidos se adecuan al currículo oficial.
2. Analizar definiciones y explicaciones; es decir, si los conceptos léxicos y su formulación lingüística son adecuados para el alumno.
3. Observar si los textos se adaptan al desarrollo cognitivo de los alumnos, a la comprensión, motivación e intereses de los alumnos.
4. Estudiar los mecanismos de formación de palabras (derivación y composición), los campos semánticos y las familias de palabras.
5. Analizar actividades de aprendizaje que impliquen la participación del alumno y que estén diseñadas para adquirir y comprobar aprendizajes.

En relación con el aspecto práctico, distingo:

- a) Ejercicios formales del tipo “explicación-ejemplo-ejercicio”, normalmente descontextualizados.
- b) Actividades con cierto grado de contextualización y con un planteamiento menos mecánico que los ejercicios formales.
- c) Tareas, que son situaciones-problema con una clara contextualización que el alumno ha de resolver utilizando varias destrezas y operaciones mentales. La tarea es el tipo de actividad de mayor complejidad que recoge y contextualiza otros aprendizajes realizados mediante ejercicios y actividades, es el tipo de actividad que mejor contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa.

Así pues, analizaré si la metodología seguida en cada editorial es tradicional, donde el léxico se presenta descontextualizado, o si, por el contrario, el planteamiento es más comunicativo en el que se ofrece un aprendizaje contextual del léxico.

## **4.2. Análisis de los libros de texto**

Los libros de texto utilizados para este análisis son los correspondientes al segundo ciclo de Educación Primaria de las editoriales SM, Anaya y Santillana. La elección de estas editoriales se debe al hecho de que están muy presentes en las aulas y creo que pretenden desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje adecuado a la normativa curricular.

Mi trabajo consiste en un análisis comparativo de la propuesta didáctica sobre el léxico en el segundo ciclo de Educación Primaria en las tres editoriales. Me fijaré sobre todo en los aspectos siguientes:

1. Contenidos curriculares. Contenidos que permiten alcanzar una mejora en la competencia léxica dentro de la competencia comunicativa. Al ser un año de cambio en la ley de educación, tendré en cuenta la adecuación de contenidos para 3.º de Primaria, según la ORDEN EDU/519/2014 de 17 de junio, y para 4.º de Primaria, el Decreto 40/2007 de 3 de mayo, expuestos en el apartado de JUSTIFICACIÓN.
2. Los recursos para el aula. Me centraré en las propuestas de los libros de texto: definiciones, explicaciones, ejemplos, actividades y clases de palabras utilizadas.

3. Los textos empleados para trabajar el léxico: adecuación a la edad de los alumnos, motivación e interés y utilidad para el desarrollo del vocabulario trabajado.
4. El uso del diccionario que propone cada editorial.

Comenzaré con la exposición de las características de los libros de texto analizados. La estructura textual es la misma en las tres editoriales: está formada por un eje horizontal de 15 unidades didácticas (12 en el caso de 3.º de Primaria en SM y 12 en 4.º de Primaria en Anaya) y un eje vertical constituido por los bloques de contenido. Por lo tanto, en cada unidad didáctica encontramos una parte dedicada a la lectura y su comprensión, a la ortografía, a la gramática, al vocabulario, a la expresión oral y escrita, a la literatura y a actividades de repaso. Las unidades didácticas se agrupan por trimestres, y al final de cada trimestre, hay un repaso trimestral para afianzar lo aprendido.

#### **4.2.1. Contenidos curriculares**

Los contenidos seleccionados en los libros de texto deben adecuarse y tomar como punto de partida el currículo oficial; por ello, primero comprobaré si los libros de texto están actualizados a la normativa llevada a cabo por el Ministerio de Educación y Ciencia publicada en el *BOE*, n.º 52, 1 de marzo 2014, el RD 126/2014 de 28 de febrero, y la ORDEN EDU/519/2014, de 17 de junio, por la que se establece el currículo y regula la implantación, evaluación y desarrollo de la educación primaria en la Comunidad de Castilla y León (*BOCYL*, n.º117, 20 de junio de 2014), para los libros de 3.º de Educación Primaria, y según el Decreto 40/2007 de 3 de mayo, por el que se establece el currículo de Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León (*BOCYL*, n.º 89, 9 de mayo de 2007) para 4.º de Educación Primaria.

En primer lugar, expongo el año de publicación de los libros de texto de las editoriales objeto de estudio. Según esta información, los manuales están actualizados a la normativa desde el punto de vista cronológico:

<b>EDITORIAL</b>	<b>TÍTULO</b>	<b>AÑO</b>
SM	3.º <i>Savia</i>	2014
	4.º <i>Conecta 2.0</i>	2012
ANAYA	3.º <i>Aprender es crecer</i>	2014
	4.º <i>En línea</i>	2012
SANTILLANA	3.º <i>Saber hacer</i>	2014
	4.º <i>Proyecto “Los caminos del Saber”</i>	2012

Figura 1. Año de publicación

Según el currículo oficial, no se propone una secuenciación concreta de los contenidos sobre el léxico. Las editoriales trabajan los contenidos expuestos en los dos cursos del ciclo. Cada unidad didáctica dedica al apartado vocabulario una extensión diferente en cada curso del ciclo. Para el curso de 3.º de Primaria, en la editorial SM y Anaya, se dedica una página, y solo media página en la editorial Santillana porque comparte espacio con el apartado “Expresión escrita”. Para 4.º de Primaria, la editorial SM dedica una página a trabajar el vocabulario; la editorial Anaya, dos páginas; y Santillana, al igual que en el curso anterior, dedica media página porque comparte espacio con el apartado “Taller del cuento”.

En la siguiente tabla expongo de forma comparativa cómo se recogen los contenidos curriculares en vigor de acuerdo con la ORDEN EDU/519/2014, de 17 de junio:

CONTENIDOS 3º DE PRIMARIA	SM	ANAYA	SANTILLANA
Antónimos	U. 5	U.3	U.2
Sinónimos	U.4	U.2	U.1
Polisemia	U.8	U.4	U.3
Familia de palabras	U.12	U.11	U.10
Campos Semánticos	U.6	U.13	U.15
Palabras Primitivas			
Palabras Derivadas	U. 9 y 10	U.6,7,8 y 9	U.6,8 y 11
Sufijos Aumentativos	U.7	U. 10	U. 9
Palabras Compuestas	U.11	U.12	U.7
Ampliación del léxico	U. 1 y 2 diccionario. U.3. Onomatopeyas.	U.1.Diccionario U.5. Parejas U.14. Frases hechas U.15. Onomatopeyas	U.4.Frases hechas U.5. Refranes U.12. Palabras Colectivas U.13 Onomatopeyas U.14 Paronimia

Figura 2. Contenidos para 3.º de Educación Primaria

Los libros de las tres editoriales coinciden a la hora de tratar el contenido referido a “Palabras primitivas”, no de manera individual en una unidad didáctica, sino como parte de las unidades dedicadas a “Palabras derivadas” y “Familias de palabras”.

En cuanto a las definiciones de los conceptos, el libro de la editorial Santillana comienza la parte de vocabulario definiendo los conceptos de forma breve, no se acompañan de ejemplos aclaratorios y siguen tres o cuatro actividades para aplicar dicha definición. En el libro de la editorial Anaya, el apartado de vocabulario comienza con una ilustración, que pretende despertar el interés del alumno, va acompañada de una breve aclaración al pie de cada imagen. Siempre aparece la definición del contenido que tratar con dos o tres ejemplos aclaratorios seguido de cuatro actividades como mínimo para aplicar lo aprendido. Y el libro de la editorial SM comienza el apartado de vocabulario con un cómic de tres viñetas donde se contextualiza el concepto que estudiar, que resulta muy explicativo y motivador, y a continuación se define el concepto acompañado de dos o tres ejemplos, para finalizar con las actividades, tres o cuatro, para aplicar lo aprendido.

En la siguiente tabla, recojo de forma comparativa los contenidos curriculares en vigor para 4.º de Primaria, según el Decreto 40/2007, de 3 de mayo:

CONTENIDOS 4º DE PRIMARIA	SM	ANAYA	SANTILLANA
Gentilíceos	U.1	U.9	U.9 y 10
Familia de Palabras	U.2	U.10	
Antónimos	U.3	U.3	
Sinónimos	U.3	U.2	
Polisemia	U.4	U.4	
Campo Semántico	U.5	U.11	U.11
Palabras Derivadas: Sufijos	U.8 y 9	U.7 y 8	U.6,7,8 y 10
Palabras Derivadas: Prefijos	U.6	U.6	U.1,2,3,4 y 5
Aumentativos	U.7		
Diminutivos	U.7		
Palabras homófonas	U.10	U.4	
Frasas hechas	U.11	U.12	U.14
Palabras Compuestas	U.12	U.5	
Diccionario (Ampliación)	U.15	U.1	
	Precisión léxica U. 13 y 14		Campo léxico U.12
			Significado preciso U.13

Figura 3. Contenidos para 4.º de Educación Primaria

En los libros de texto de 4.º de Primaria, 2.º curso del 2.º ciclo de Educación Primaria, la editorial SM aborda los contenidos mínimos curriculares y añade, en las unidades 13 y 14, la precisión léxica: “decir” y la precisión léxica: “tener”, respectivamente, con la pretensión de sustituir estos verbos que se utilizan demasiado por otros verbos de significado más preciso. El apartado de Vocabulario comienza con el subapartado “Actívate”, donde, a través de una ilustración acompañada de una pregunta y su respuesta, introduce el concepto que tratar. Sigue la parte “Descubre”, en la que se define el concepto seguido de ejemplos, y termina con “Entrénate”, sub-apartado que contiene tres o cuatro actividades para poner en práctica lo aprendido en el apartado “Descubre”.

En el libro de la editorial Anaya, el contenido referido a aumentativos-diminutivos no se trata específicamente, va incluido en las unidades que trabajan palabras derivadas y familias de palabras. En todas las unidades didácticas, el apartado dedicado a vocabulario comienza con “Comprueba lo que sé”; se persigue que el alumno compruebe lo que sabe acerca de lo que se va a tratar a continuación. Le sigue el apartado “Aprendo y Aplico”, donde se define el concepto completado con un ejemplo y unas actividades dependiendo del grado de complejidad; por ejemplo, en la U.11 “Familias de palabras”, se proponen dos actividades, y en la U.13 “Campo semántico”, se proponen siete actividades. El tercer subapartado “Relaciono con la lectura” trabaja el concepto de forma contextualizada, y relaciona el asunto con la lectura inicial de cada

unidad didáctica. Finalmente, se encuentra el apartado “Juego con el Vocabulario”, donde de forma lúdica se sigue afianzando el concepto.

En la editorial Santillana, se hace mayor hincapié en los contenidos referidos a prefijos y sufijos, y a partir de estos, aborda los rasgos léxico-semánticos de las palabras: palabras primitivas, palabras derivadas, relaciones léxico-semánticas entre las palabras: sinonimia, antonimia, polisemia... Amplía el léxico, en la U.13 con “Significado Preciso”; con ello pretende evitar el uso generalizado de las palabras “eso” y “cosa”, “poner” y “hacer” que tienen un significado demasiado amplio. Y en la U.12 introduce el concepto de “Campo léxico”, que define como: “Palabras de diferentes clases relacionadas con un mismo tema”. Ya dije anteriormente que el manual de esta editorial dedica poco espacio al apartado del vocabulario: comparte una página con el apartado de “Taller del cuento”, comienza con la definición del concepto sin ofrecer ejemplos; en alguna unidad, se pasa directamente a las actividades, dos o tres, por lo que el trabajo del vocabulario en el libro de 4.º de esta editorial es muy escaso.

#### **4.2.2. Recursos para el aula. Actividades y clases de palabras**

En este apartado estudiaré el tipo de actividades propuestas para el aprendizaje del vocabulario y las clases de palabras utilizadas en cada editorial.

##### **a) Las actividades**

Las actividades son tareas que deben servir para motivar al alumno, enlazar lo conocido con lo desconocido y lo que sabe con lo que va a aprender. Comentamos en el apartado 3.4. *Recursos para la enseñanza del vocabulario*, el tipo de actividades para aprender el léxico: convencionales, lúdicas, por constelaciones y de dramatización.

1. Actividades convencionales. Estas actividades son mecánicas y están descontextualizadas. En todos los libros de texto analizados dominan estas actividades convencionales; encontramos actividades de los tipos siguientes:

- Ordenar palabras alfabéticamente
- Sustituir palabras
- Relacionar palabras con imágenes
- Relacionar sinónimos con antónimos
- Buscar en el diccionario
- Formar palabras añadiendo prefijos y sufijos

- Explicar frases hechas, refranes
- Inventar oraciones con palabras
- Rellenar huecos en frases con palabras dadas
- Adivinar palabras a partir de una definición
- Relacionar columnas
- Clasificar palabras dentro de una lista de palabra

Estas actividades convencionales las encontramos tanto en los libros dedicados a 3.º de Primaria como a 4.º de Primaria en las tres editoriales.

2. Actividades lúdicas. Son actividades poco contextualizadas, pero despiertan mayor interés en los alumnos. De este tipo de actividades se encuentran las siguientes:

- Crucigramas
- Sopas de letras
- Adivinanzas
- Buscar la palabra intrusa
- Inventar palabras nuevas a partir de las letras de otra dada
- Palabras cruzadas
- Palabras encadenadas
- Formar palabras con piezas de puzles
- Jeroglíficos

En este apartado, sí se encuentran diferencias cuantitativas entre las tres editoriales. Así, en los libros de 3.º de Primaria, la editorial Anaya en las 15 unidades didácticas en el apartado de Vocabulario, dedica un subapartado a “*Jugar con el lenguaje*”, donde se propone como mínimo una actividad lúdica por unidad. En el libro de Santillana, la primera actividad de este tipo se encuentra en la unidad 5, y solo se proponen en 8 unidades de las 15 de que consta el libro. Esta editorial complementa su libro con un cuadernillo con 16 temas de los cuales el 8, 9, 10, 11 y 16 se refieren al vocabulario y enuncia 11 actividades de tipo lúdico. La editorial SM incluye este tipo de actividades en 8 de las 12 unidades didácticas que lo forman.

Para el curso de 4.º de Primaria, compruebo que este tipo de actividades también son poco numerosas. En la editorial SM, solo 6 unidades de las 15 que forman el libro proponen una actividad de este tipo. En el libro de Anaya encontramos actividades

lúdicas en 9 de las 15 unidades. Y por último, en la editorial Santillana, solo hay tres actividades de este tipo.

3. Otro tipo de actividades, que comentamos en el apartado 3.4., que son adecuadas para aprender el léxico son las actividades por *constelaciones*; forma de trabajar el vocabulario de manera grupal e inductiva usando diferentes criterios para poner en práctica todos los conocimientos aprendidos, sinónimos, antónimos, composición, derivación, asociación. No existe ninguna actividad de este tipo en ningún libro de ninguna de las tres editoriales.
4. Y finalmente, hablaremos de las actividades de dramatización, con un claro carácter globalizador, en las que se juntan la expresión verbal y no verbal, el trabajo en grupo, la cooperación, dentro de un ambiente lúdico. No se proponen en ninguna de las tres editoriales.

En la siguiente tabla, resumo el número y el tipo de actividades que encontramos en los libros de texto de las editoriales analizadas.

ACTIVIDADES	ANAYA		SM		SANTILLANA	
	3º	4º	3º	4º	3º	4º
Convencionales	116	166	88	108	133	93
Lúdicas	21	14	14	7	19	3
Constelaciones	0	0	0	0	0	0
Dramatización	0	0	0	0	0	0
Actividades totales	137	180	102	115	152	96

Figura 4. Tipos de actividades

Como conclusión, puedo decir que las actividades propuestas en las tres editoriales para trabajar el vocabulario se centran en la expresión escrita y el proceso en el ámbito individual, desaprovechando las ventajas del trabajo en equipo.

- b) Vocabulario utilizado en las actividades propuestas por las tres editoriales. Las clases de palabras empleadas.

Selecciono, como objeto de estudio, las actividades de sinónimos y antónimos, familias de palabras y campos semánticos de los libros de texto de 3.º y 4.º de Primaria.

### Manuales para 3.º de Primaria

En la editorial SM, en el libro de 3.º, los sinónimos sorprendentemente se trabajan muy poco, utilizan verbos en infinitivo y presente, cuatro sustantivos comunes, concretos, individuales, y contables, uno colectivo e incontable, *cabello*, variables e invariables en cuanto al género. Los antónimos, por el contrario, se trabajan más, se utilizan solo dos sustantivos comunes, concretos, individuales, contables, invariables en cuanto al género. Emplea muchos verbos, la mayoría en infinitivo, algunos en participio, *cerrado*, *abierto*. Los adjetivos son calificativos especificativos en grado positivo, la mayoría variable en cuanto al género. Los adverbios son de tiempo, de modo y de lugar.

Trabaja las familias de palabras de las palabras *flor*, *pescadería*, *bocado*, *librería*, *brillante*, *montañeros*, *mar*, *jardín*, *fruta*, *pan*, *juguete*, *orden*, *bruja* (13 en total), normalmente están formadas por la palabra primitiva y cuatro o cinco palabras derivadas, que salvo algún adjetivo calificativo en grado positivo, son sustantivos comunes, contables e incontables, concretos, variables e invariables en cuanto al género. En las actividades de campos semánticos, trabaja los campos de “deportes de equipo”, “material deportivo”, “productos higiénicos”, “herramientas”, “instrumentos musicales”, “utensilios de cocina”, “ropa”, “calzado”, “medios de transporte” y “muebles” (10 campos); en ellos se utilizan solo sustantivos comunes, concretos, individuales y colectivos, contables e incontables y variables e invariables en cuanto al género.

En el libro de la editorial Santillana para 3.º, se propone un trabajo de vocabulario bastante escaso que completa con el cuadernillo “Ponte a prueba”. En las actividades, los sinónimos se trabajan con muy pocos verbos en infinitivo, uno condicional simple *conseguiría* y tres en pasado (pretérito perfecto simple, 3.ª persona del singular) *ascendió*, *subió* y *descendió*. Los antónimos se abordan sobre todo con adjetivos calificativos especificativos en grado positivo, algún adverbio de modo y los verbos en infinitivo *enchufar*, *tapar* y *envolver*.

Practica las familias léxicas de las primitivas *campana*, *campo*, *sombra*, *trabajo*, *hierba*, *mar*, *casa*, *sembrar*, *barco*, *planta*, *carne*, *verdura*, *fruta*, *pescado* y *cansar* (total 15), formadas por sustantivos comunes, contables, individuales, variables e invariables en cuanto al género, adjetivos calificativos normalmente en grado positivo y verbos en infinitivo, gerundio y participio.

Los campos semánticos que trabaja son “muebles”, “ electrodomésticos”, “deportes”, “flores”, “prendas de vestir”, “comida”, “profesiones”, “animales” y “comercios” (9 en total), formados solo por sustantivos comunes, concretos, contables e incontables, variables e invariables en cuanto al género o algún epiceno como “gallina”.

#### Manuales de 4.º de Primaria

En cuanto al tratamiento de las clases de palabras de los libros de 4.º de Primaria, en la editorial SM, se trabajan los sinónimos y contrarios (palabra utilizada en lugar de antónimos), sobre todo con adjetivos calificativos, especificativos en grado positivo, salvo *horrible*, que está en grado superlativo. También predominan los verbos en infinitivo y solo tres en pasado, *encontró*, *perdió* y *halló* (pretérito perfecto simple, 3.ª persona del singular), dos sustantivos, *pena* y *alegría*, comunes, abstractos, incontables, individuales e invariables en cuanto al género.

Se trabajan los campos semánticos de "investigación", “Navidad”, “calzado”, “peces”, “árboles”, “teatro”, “estaciones del año”, “meses del año”, “días de la semana” (9 en total), formados en su totalidad por sustantivos comunes, concretos y abstractos, animados e inanimados, contables e incontables y variables e invariables en cuanto al género.

Para las familias de palabras, se proponen las palabras *campo*, *comer*, *cantar*, *arena*, *libro*, *pan*, *flor*, *mar*, *baño*, *planta*, *caminar*, *pescado* y *arte* (12 en total), se forman a partir de la palabra primitiva y tres o cuatro derivadas, predominan los sustantivos comunes, concretos, contables, algún incontable como *arte*, variables e invariables en cuanto al género, y pocos verbos en infinitivo y algún gerundio.

La editorial Anaya trabaja los sinónimos con abundantes sustantivos comunes, la mayoría concretos, algún abstracto *causa* y *sonidos*, contables e incontables, *rey* y epicenos como *sombra* y *penumbra*. Los adjetivos son menos numerosos y exclusivamente calificativos, especificativos en grado positivo. Los verbos utilizados la mayoría se presenta en infinitivo, participio y alguno en pasado (pretérito imperfecto del indicativo, 1.ª o 3.ª personas del singular).

Los antónimos se trabajan mediante adjetivos calificativos especificativos en grado positivo, dos adjetivos indefinidos, *muchas* y *pocas* y dos sustantivos comunes, invariables en cuanto al género, contable e incontable y concretos. La mayoría de los

verbos está en infinitivo y uno, *aceptaban*, en pasado (pretérito imperfecto del indicativo, 3.<sup>a</sup> persona del plural).

Las familias léxicas o familias de palabras que aparecen son diecisiete, en siete actividades, formadas por una palabra primitiva y tres o cuatro derivadas. Hay abundancia de sustantivos comunes, concretos, la mayoría contables y variables en cuanto al género.

Se trabajan dieciséis campos semánticos en once actividades, todos sustantivos comunes, la mayoría contables, concretos, individuales, variables e invariables en cuanto al género y algún epiceno, *monedero*, todos inanimados menos cuatro *fontanero*, *albañil*, *abogado*, y el epiceno *comerciante*.

Finalmente, la editorial Santillana no dedica una unidad a los sinónimos y antónimos, los trabaja a partir de los prefijos y sufijos a los que dedica las nueve primeras unidades del libro. Ejercita los antónimos con los prefijos *in-* y *des-*, y adjetivos calificativos en grado positivo y pocos verbos en infinitivo y participio. Los sinónimos prácticamente no los trabaja.

Aparecen los campos semánticos de “animales”, “calzado”, “ropa”, “muebles”, “flores”, “deportes”, “idiomas”, “árboles” y “herramientas”, en cinco actividades formados por sustantivos comunes, concretos, abstractos, individuales, contables e incontables, animados e inanimados e invariables en cuanto al género. Las familias de palabras directamente no las trabaja, practica el “Campo léxico” y en tres actividades aparecen los campos léxicos de “pintura”, “escritura”, “ciencia” y “comercio”, formados por palabras de distintas clases relacionadas con un mismo tema, aparecen verbos en infinitivo, sustantivos comunes, individuales, concretos, contables e incontables en cuanto al género y ningún adjetivo.

#### **4.2.3. Los textos**

Para el siguiente apartado de mi análisis, me centraré en si los textos elegidos por las editoriales sirven como ejemplo de determinados conceptos, como instrumento que posibilita la realización de actividades de aprendizaje y que contribuyan al desarrollo del léxico como elemento de la competencia lingüística dentro de la competencia comunicativa. Valoraré el tipo de texto seleccionado, la cantidad, la variedad y la adecuación a los niveles cognitivo y formativo de los alumnos.

En el segundo ciclo de Educación Primaria, pueden encontrarse textos literarios y no literarios. Se entiende *textos literarios* aquellos textos escritos que presentan una cierta elaboración artística del idioma, que sirven para entretener y expresan sentimientos, los personajes pueden ser reales o fantásticos... A este grupo pertenecen las fábulas, cuentos, leyendas, poesías, refranes, trabalenguas y adivinanzas entre otros. Y se entiende como *textos no literarios o funcionales* aquellos que no presentan elaboración artística del idioma, que dan instrucciones, informaciones, recomendaciones... y que se encuentran en documentos específicos (normativas, instrucciones, cartas, recetas médicas, recetas de cocina, diarios, tarjetas de felicitaciones, invitaciones, chats, señales de tráfico, diccionarios...).

Todos los manuales analizados comienzan sus unidades con una lectura, excepto el libro de 3.º de Primaria de Santillana, que coloca la lectura en el segundo apartado de la unidad, porque comienza sus unidades didácticas con una imagen para comentar a través de una serie de preguntas y una lista de palabras relacionadas con esa imagen. Todas las lecturas utilizan un lenguaje sencillo y claro, hablan de temas cotidianos o fantásticos adaptados a la edad. Las lecturas se destaca con un color diferente al del resto del texto las palabras que consideran nuevas y que vienen definidas en los márgenes de la página, los colores empleados son el rojo en la editorial Santillana y azul en SM y Anaya. En cuanto a las lecturas, la mayoría son cuentos, alguna escena de teatro, poesía y algún texto divulgativo y de información.

Estas primeras lecturas servirán para el desarrollo de la competencia comunicativa y la comprensión lectora, pero no se utilizan para contextualizar los términos que se van a trabajar en los apartados de vocabulario. Para 3.º de Primaria, Santillana propone en todas las unidades didácticas una actividad donde aparecen contextualizadas las palabras aprendidas u otras similares dentro de un pequeño texto narrativo o descriptivo, una adivinanza, una receta de cocina, etcétera. En las unidades de la editorial Anaya, aparece una actividad relacionada con la lectura inicial de los tipos “Busca en la lectura los antónimos de...”, “Localiza en la lectura 5 sinónimos”. Las demás actividades están descontextualizadas. Y la editorial SM contextualiza el concepto que tratar en cada unidad didáctica con un pequeño cómic relacionado con el tema de la lectura inicial; todos los demás términos se presentan descontextualizados.

En 4.º de Primaria, la editorial Anaya, en todas las unidades, trabaja el vocabulario con la lectura inicial a través de actividades del mismo tipo que en 3.º, actividades de los tipos “Busca en el último párrafo”, “Busca 5 antónimos”. En alguna ocasión, aparecen adivinanzas donde se contextualizan parte de los términos aprendidos. En la editorial SM encontramos ejemplos de textos que encabezan el apartado del Vocabulario para contextualizar los términos que se van a practicar, las palabras de las actividades están prácticamente descontextualizadas. Y en el libro de Santillana, predomina el uso de ejemplos descontextualizados y, ocasionalmente, algún ejemplo contextualizado (unidades 6, 9 y 10).

En las siguientes tablas, presento los tipos de textos que utilizan las distintas editoriales y el tipo de trabajo de vocabulario en relación con los textos.

TEXTOS	SM	ANAYA	SANTILLANA
	3º	3º	3º
LITERARIOS	cuentos	cuentos	cuentos
	leyendas	teatro	teatro
		poesía	leyendas
			fábulas
NO LITERARIOS	Informativos (3)	divulgativo	
RELACION VOCABULARIO-TEXTO	mayoría	mayoría	mayoría
	descontextualizado	descontextualizado	descontextualizado

Figura 5. Tipos de textos en 3.º de Educación Primaria

TEXTOS	SM	ANAYA	SANTILLANA
	4º	4º	4º
LITERARIOS	cuentos	cuentos	cuentos
	comic	novela adaptada	leyendas
	teatro	poesía	
	relato	teatro	
	novela adaptada		
NO LITERARIOS	instrucciones(2)	informativo(2)	
RELACION VOCABULARIO-TEXTO	mayoría	mayoría	mayoría
	descontextualizado	descontextualizado	descontextualizado

Figura 6. Tipos de textos en 4.º de Educación Primaria

Las editoriales utilizan diferentes tipos de texto, mayormente literarios, para aumentar el número de vocablos conocidos por los alumnos, pero proponen una enseñanza del léxico bastante descontextualizada y no es habitual encontrar textos que sirvan para contextualizar los términos que se van a trabajar; se enseñan las palabras de forma aislada. Alvar Ezquerro (2003, p. 64) opina con razón:

No tiene sentido enseñar las palabras aisladamente, hay que agruparlas y estas agrupaciones pueden hacerse por su forma, su contenido, por lo designado [...] Además no basta con enseñar la palabra, hay que fijarla y eso se hace mostrándola en contextos, tanto gráficos como lingüísticos.

#### **4.2.4. El diccionario. Su uso**

Tradicionalmente, se han usado los diccionarios en las escuelas para buscar el significado de palabras desconocidas y consultar dudas ortográficas. Palacios García (2007, p. 2) opina que “Si el significado de estas palabras se busca tras la lectura se descontextualizan y el trabajo no ha servido para nada”. Más adelante dice: “Enseñar a utilizar el diccionario supone por parte del alumnado el conocer y memorizar el orden alfabético, buscar y seleccionar el significado de acuerdo al contexto en que aparece, buscar sinónimos para crear textos, aclarar dudas ortográficas”.

En este apartado veremos si en los manuales del segundo ciclo de Educación Primaria se propone a los alumnos un uso correcto y adecuado del diccionario con una metodología que despierte su interés. En el análisis veremos si existe una relación de continuidad en los dos cursos.

La editorial SM, para 3.º de Primaria, comienza el libro tratando en la unidad 1 “El orden alfabético” y, a continuación, en la unidad 2 “El Diccionario”. A lo largo de todo el libro, encontramos dos actividades, una de buscar palabras en el diccionario y otra de elaborar un diccionario por el grupo clase que incluya únicamente palabras relacionadas con los animales. Hay actividades para trabajar sinónimos aunque de manera muy descontextualizada. En el libro de 4.º de Primaria, esta editorial propone en todas las unidades dos actividades, una de buscar en el diccionario y otra de ir formando un fichero de palabras según el contenido que se aborde en cada unidad, sinónimos, antónimos, palabras compuestas, palabras derivadas a partir de prefijos o sufijos, etcétera.

La editorial Anaya, en 3.º de Primaria, trata “El abecedario” en la unidad 1 y, a la vez, incluye la definición de *diccionario*. No vuelve a proponer nada para trabajar con el diccionario en todo el manual; trata el asunto de sinónimos de forma descontextualizada. En 4.º repasa y amplía “El diccionario” como tema, de forma poco atractiva, y considera suficiente ocho actividades relacionadas directamente con el diccionario a lo largo de todo el libro.

La editorial Santillana, en el libro de 3.º de Primaria, no trabaja directamente con el diccionario en ninguna unidad, lo practica en el apartado “Saber más”, dentro del repaso del primer trimestre donde propone diecisiete actividades, todas ellas relacionadas con el diccionario. Las actividades se presentan de forma atractiva con mucho colorido e imágenes para despertar el interés de los alumnos, aunque, quizá, resulta todo ello demasiado concentrado. En el libro de 4.º de Primaria, sorprendentemente no se propone ninguna actividad relacionada con el uso del diccionario; ello nos lleva a pensar que se está haciendo un trabajo sin diccionario encaminado al buen uso del diccionario, se trabajan las relaciones entre las palabras, la construcción de palabras: derivadas y compuestas, principales afijos (prefijos y sufijos), el orden alfabético...; todo esto conlleva una buena preparación encaminada al buen uso y aprovechamiento del diccionario cuando el alumno lo necesite.

	SM		ANAYA		SANTILLANA	
	3º	4º	3º	4º	3º	4º
<b>USO DEL DICCIONARIO</b>	escaso	suficiente	escaso	escaso	suficiente	nulo

Figura 7. Trabajo con el diccionario

Las actividades que se proponen en las tres editoriales para trabajar con el diccionario son de los tipos “Con ayuda del diccionario”, “Busca en el diccionario”. En todos los textos, al comienzo de las unidades didácticas, aparecen las palabras definidas en los márgenes de las páginas; esta tarea debería ofrecerse a los alumnos como una actividad más para que se dieran cuenta por si mismos de los problemas que se les pueden plantear ante las palabras que no vienen escritas tal y como se encuentran en los diccionarios. En ciertas palabras derivadas deben descubrir la raíz, los sustantivos en el diccionario están en masculino singular, los verbos en infinitivo, etc.

Por otro lado, hay una clara ausencia de trabajo con las palabras dentro de un contexto determinado, porque el diccionario no resuelve todas las dudas de significado y muchas veces sería necesario recurrir al contexto para asegurar la acepción más adecuada.

Solamente la editorial SM propone un trabajo continuado y progresivo con el diccionario, e incluye la elaboración de un pequeño diccionario por parte del grupo clase en 3.º de Primaria, y un fichero temático realizado individualmente que irán completando siguiendo las unidades del curso de 4.º de Primaria.

## **5. PROPUESTA DE ACTIVIDADES**

He realizado el análisis sobre el tratamiento del léxico que se hace en los libros de texto del segundo ciclo de Educación Primaria, y recordado que la metodología utilizada para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario debe ser motivadora y creativa. Estoy de acuerdo con Luceño Campos (1994, p.63) cuando propone algunas ideas básicas en la enseñanza-aprendizaje del léxico:

- Huir de una metodología desmotivadora y formalizada que proponga listas de palabras aisladas.
- La dinámica de grupo debe ser una técnica frecuente para explotar al máximo la interacción de los miembros del aula de la clase.
- Cultivar la creatividad procurando que los alumnos tomen la iniciativa en distintos juegos y ejercicios de vocabulario.
- Multiplicar las relaciones que pueden establecerse entre las palabras, ya que la palabra aislada no tiene valor por sí sola. Es muy conveniente, pues, la práctica de las asociaciones y comparaciones.

Teniendo en cuenta esta metodología, echamos en falta, en los libros de texto, más actividades lúdicas de los tipos:

- Relacionar palabras con acciones simuladas: unos alumnos o alumnas ejecutan una acción y el grupo debe adivinar de qué vocablo se trata.
- Crear frases publicitarias.

- Palabras cruzadas: encajar el mayor número de palabras mediante el cruce de letras o sílabas.
- El ahorcado o colgado: es un juego de adivinanzas para dos o más jugadores, en el que se trata de adivinar un vocablo o una frase incógnita. Se determina una palabra que se va a adivinar, el jugador va nombrando posibles letras que puedan conformar la palabra, si el jugador acierta una letra, ésta se dibuja sobre su espacio o espacios correspondientes, si la letra nombrada no está en la palabra, el jugador comienza a ahorcarse. Si se dibujan todas las partes del cuerpo antes de desvelarse la palabra, el jugador pierde. Gana el jugador que descifre la palabra oculta.

Otro tipo de actividad que me parece fundamental para trabajar el vocabulario, que tampoco encontramos en ninguno de los libros de texto analizados, son los “sistemas de constelaciones”. Esta forma de trabajar el vocabulario es recogida por Pastora Herrero (1990) y Pérez Daza (2010), entre otros autores. Se trata de mostrar todas las conexiones léxicas que se pueden establecer a partir de una palabra, las más importantes son las siguientes: sinonimia, antonimia, composición, derivación, asociación y extensión.

La secuencia didáctica de las constelaciones léxicas propuesta por Pérez Daza (2010, p. 6) comprende cuatro momentos:

- Vocablo generador: palabra a partir de la cual se desencadena esta red lingüística.
- Constelación: con la orientación del profesor y una vez escrito el vocablo generador, empezamos a desencadenar mediante los cinco mecanismos lingüísticos (seis para Pastora Herrero) apuntando aquellas palabras que dichas motivaciones nos susciten. Una constelación no tiene límites, si con el paso de los días el mismo grupo vuelve a repetir idéntica constelación, los resultados serán diferentes.
- Juego léxico: Finalizada la constelación, los participantes seleccionan aquellas cinco o seis palabras pertenecientes al vocabulario pasivo y potencial.
- Comentario lingüístico: ahora el profesor o profesora emprenderá de manera puntual y breve pequeñas observaciones gramaticales, semánticas u ortográficas al juego léxico de las constelaciones trabajadas.

Hay que añadir que la diferencia entre los distintos niveles escolares radica en el número de vocablos elegidos para realizar la estructura de la constelación. Pastora Herrero (1990, p.158) aconseja:

En el caso de la primera Etapa hemos procurado no pasar nunca de cinco en el número de asociaciones lineales, mientras que este criterio no ha sido tenido en cuenta para la Segunda. La razón estriba en que, siguiendo esos pasos, el alumno deberá ir construyendo oraciones, que serán simples o compuestas muy sencillas, en el caso de la Primera Etapa y compuestas con un mayor índice de complejidad en el caso de la Segunda.

A continuación expongo un ejemplo de constelación léxica, tomado de Pastora Herrero, para el ciclo medio a partir del vocablo generador *puerta*:

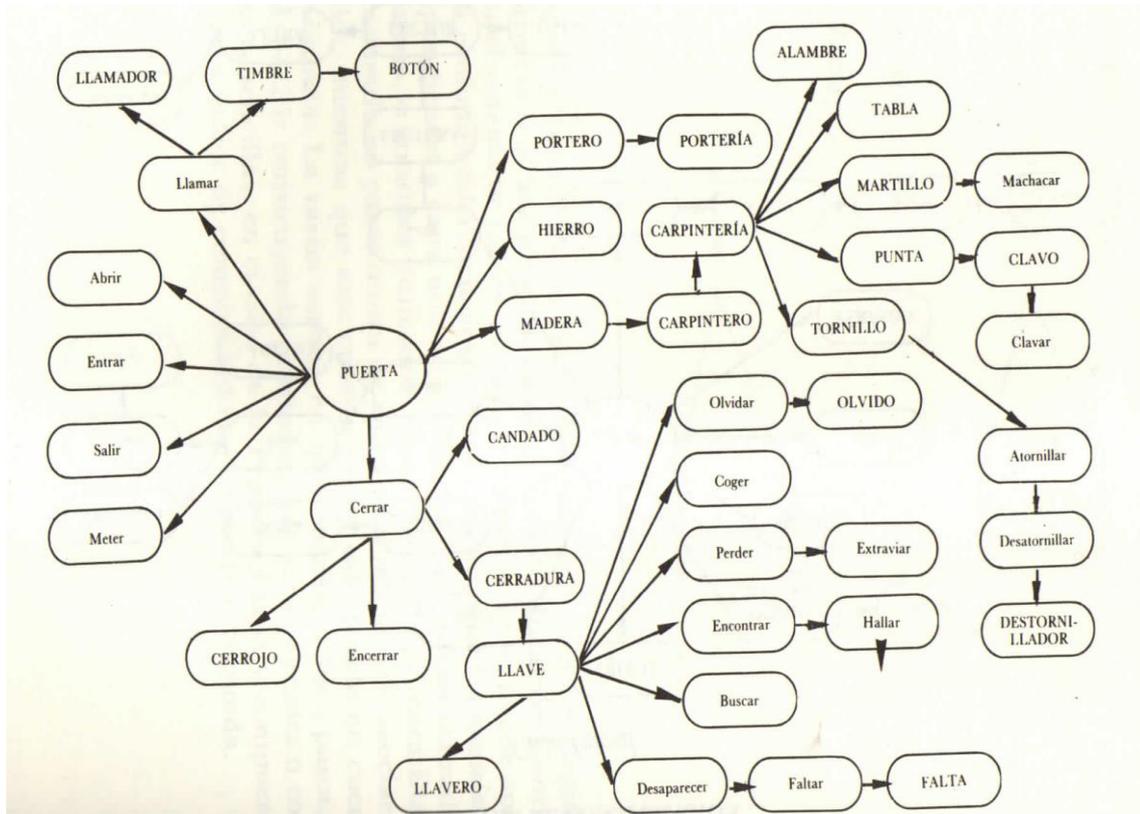


Figura 8. Ejemplo de constelación de la palabra *puerta*  
(Pastora Herrero, 1990, p. 159)

## 6. CONCLUSIONES

Del análisis del tratamiento del léxico en los libros de texto, en las tres editoriales elegidas –SM, Anaya y Santillana–, para el segundo ciclo de Educación Primaria, mi conclusión es que los manuales están actualizados de acuerdo con la normativa curricular en cuanto a su año de publicación y contenidos. Todas las unidades están estructuradas de la misma forma; en principio, los contenidos de los libros son útiles y prácticos y contribuyen al desarrollo del proceso de enseñanza-aprendizaje. Utilizan un lenguaje sencillo y claro, y hablan de temas cotidianos adaptados a la edad de los escolares.

La propuesta didáctica, en general, es común en las tres editoriales: se caracteriza por un predominio de microactividades o pequeñas tareas de aprendizaje totalmente desconectadas entre sí, son semiabiertas, prácticamente tienen que elegir una respuesta entre varias, hay una falta de actividades lúdicas con las que se motivaría más el interés de los alumnos, y son prácticamente inexistentes las actividades grupales.

En cuanto al vocabulario utilizado en las actividades, predominan los sustantivos comunes, colectivos, individuales, algún abstracto, contables e incontables, variables e invariables en cuanto al género, algún epiceno y algún heterónimo. También son abundantes los adjetivos calificativos especificativos, pocos verbos casi todos en infinitivo y casi ningún adverbio.

En los manuales escolares analizados no hay ningún planteamiento sobre un determinado “corpus de vocabulario” al terminar el ciclo. En las tres editoriales compruebo que se desarrollan unos contenidos predeterminados, los libros tienen un estilo teórico de aprendizaje y, supongo, que los demás recursos serán aportados por el profesor, ya que con estos libros la labor del profesor es la de comprobar si los alumnos han respondido correctamente a las preguntas.

Los libros de texto de 3.º de Primaria, aunque están desarrollados de acuerdo con la nueva ley de educación, no son muy diferentes en su estructura a los libros de 4.º de Primaria elaborados con el plan antiguo. Forman un currículo poco abierto, nada que indique una enseñanza activa, enraizada con el entorno, interdisciplinar y, además, no hay alternativas para atender a la diversidad del alumnado en cuanto al léxico se refiere.

Por lo que a la enseñanza del vocabulario se refiere, los libros de texto estudiados siguen una metodología tradicional con algunas pinceladas modernas.

## LISTA DE REFERENCIAS

- Alvar Ezquerro, M. (2003). *La enseñanza del léxico y el uso del diccionario*. Madrid: Arco libro.
- Carratalá Teruel, F. (2006). *Manual de vocabulario español. Enseñanza y Aprendizaje*. Madrid: Castalia.
- Cebrián de la Serna, M. (1992). *La Didáctica, el currículum, los medios y los recursos didácticos*. Universidad de Málaga.
- Cervero, M.<sup>a</sup> J. y Pichardo Castro, F. (2000). *Aprender y enseñar vocabulario*. Madrid: Edelsa.
- Cruz-Palacios, Y. (2013). El aprendizaje léxico desde una perspectiva cognitiva-discursiva. *Ciencias Holguín, XIX (3)*, pp. 1-11.
- Equipo SM. (2006). *Léxico. Aspectos sociolingüísticos*. Madrid: SM.
- Federación de Enseñanza de CC.OO. de Andalucía. (2009). La reflexión sistemática sobre el lenguaje en la Educación Primaria. *Temas para la Educación. Revista digital para profesionales de la enseñanza, 5*, pp. 1-6.
- Gilabert, R. Y Vidal-Abarca, E. (1993). ¿Podemos favorecer el aprendizaje autónomo significativo de las palabras? *Comunicación, Lenguaje y Educación, 18*, pp. 81-89.
- Jiménez Jiménez, B. (1986). *Didáctica del Vocabulario*. Barcelona: Humanitas.
- Justicia Justicia, F. (1995). *El desarrollo del Vocabulario. Diccionario de frecuencias*. Universidad de Granada.
- López Valero, A. Y Encabo Fernández, E. (2013). *Fundamentos Didácticos de la lengua y literatura*. Madrid: Síntesis.

- Luceño Campos, J. L. (1994). *Didáctica de la Lengua española (lengua oral. Vocabulario, lectoescritura, ortografía, composición y gramática)*. Alcoy: Marfil.
- Martín Vega, R.A. (2009). *Manual de Didáctica de la lengua y literatura*. Madrid: Síntesis.
- Montaner Montava, M. A. (1999). *Juegos y actividades para enriquecer el vocabulario*. Madrid: Arco/libros.
- Moreno Ramos, J. (2004). Enseñar lengua desde un enfoque léxico. *Glosas didácticas. Revista electrónica internacional 11*, pp. 162-168.
- Moreno Ruiz, M. (2004). *El diccionario en el aula. El léxico de especialidad en la Educación Primaria*. Universidad de Jaén.
- Moreno V. (2003). *Leer para comprender*. Blitz. Colección Bibliotecas escolares, serie amarilla. Gobierno de Navarra. [Edición electrónica]
- Núñez Delgado, M. P. y Moral Barrigüele, C. (2010). Competencia léxica y Competencia Comunicativa: Bases para el diseño de programas didácticos en la educación escolar. Departamento de Didáctica de la lengua y la literatura. Universidad de Granada. *Lenguaje y Textos, 23*, pp. 91-97.
- Olarte Stampa, L. y Garrido Moraga, A.M. (1984). Diccionario y enseñanza: aproximación a los diccionarios más usados en los niveles educativos, *Español actual, 41*, pp. 21-28.
- Palacios García, M. I. (2009). El diccionario. Aplicaciones prácticas en el aula. *Innovación y Experiencias Educativas. Revista Digital, 24*, pp. 1-12.
- Pastora Herrero, J. F. (1990). *El vocabulario como Agente de Aprendizaje*. Madrid: La Muralla.
- Pérez Daza, M. A. (2010). La enseñanza del vocabulario en el aula. *Innovación y Experiencias Educativas. Revista Digital, 34*, pp. 1-9.
- Pérez Daza, M. A. (2010). Estrategias y actividades para la enseñanza del vocabulario en el aula. *Innovación y Experiencias Educativas. Revista Digital, 36*, pp. 1-9.
- Porto Dapena, J. A. (2010). El diccionario como instrumento para la elaboración e interpretación de textos, en Ruhstaller, Stefan y Gordón, María Dolores (eds.), *Diccionario y aprendizaje del español*, Berna: Peter Lang, pp. 11-46.

Prado Aragonés, J. (2011). *Didáctica de la lengua y literatura para educar en el s. XXI*. Madrid: La Muralla.

Ruhstaller, S. y Gordón, M.<sup>a</sup> D. (eds.) (2010). *Diccionario y aprendizaje del español*, Berna: Peter Lang.

Zabalza, M. A. (1987). *Diseño y desarrollo curricular*. Madrid: Narcea.